



شركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة  
JORDAN DAIRY COMPANY LTD.

الرقم / م/مساهمين  
2015/07/23

## مخطوطة المدير التنفيذي لبورصة عمان المختبر

\*\*\*\*\*

تحية طيبة وبعد ،  
نرسل لعطفكم الميزانية العمومية الموحدة وبيان الدخل الموحد والبيانات الموحدة والإيضاحات  
المصدقة من مدققي الحسابات كما هي بتاريخ 30/06/2015 .

## وأقبلوا الاحترام

المدير العام

الدكتور العبد هوكته بديع حوراني

شركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة

نسخة / قسم المساهمين

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٢٠١٥ نموذج
الرقم المتسلسل: ٣٥١٢
رقم الملف: ٩٤٠٢٩
الجهة المختصة: جمرك لارشاد وعمرين



**شركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة)**

**الفوائد المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للفترة من ١/١/٢٠١٥ ولغاية ٦/٣/٢٠١٥  
وتقدير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية  
الموحدة المختصرة (غير مدفقة)**

**شـركـة الـأـلـبـانـ الـأـرـدـنـيـة**  
**(شركة مساهمة عامة محدودة)**  
**عمان - الأردن**

المحتوى

تقدير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

فائدۃ

- أ قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة
  - ب قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة المختصرة
  - ج قائمة التغير في حقوق الملكية المرحلية الموحدة المختصرة
  - د قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة

البيضاء

۸ - ۱

١٢٦٣/١٠٥/١٣٤٠

### تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

إلى رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
شركة الألبان الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - الأردن

لقد قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لشركة الألبان الأردنية ( شركة مساهمة عامة محدودة ) وقوائم الدخل الشامل والتغير في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الستة شهور المنتهية في ٣٠/٢٠١٥ ، وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ، والإيضاحات التفسيرية الأخرى المرفقة من (٨-١) . إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة وفقاً للمعيار الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) ، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا .

#### **بطاق المراجعة**

قمنا بإجراء مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة ٢٤١٠ (مراجعة المعلومات المالية المرحلية) التي يؤديها المدقق المستقل للمنشأة وتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة من إجراء استفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى ، والمراجعة هي إلى حد كبير أقل في نطاقها من التدقيق الذي يتم أداؤه وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ، ولذلك فهي لا تتيح لنا الحصول على تأكيد بأننا سنصبح على علم بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها في التدقيق ، وتبعد لذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق .

#### **الاستنتاج**

بناء على مراجعتنا لم يصل إلى علمنا أي شيء يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لا تعطي صورة صحيحة وعادلة ، للمركز المالي لشركة الألبان الأردنية ( شركة مساهمة عامة محدودة ) كما في ٣٠/٢٠١٥ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة للفترة شهور المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعيار الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) .

*دويك وشركاه*

أعضاء مجموعة ليدينغ آدميانس الدولية  
د. وفيق توفيق الدويك  
جازة ممارسة رقم ٣٨٦



٣٠/تموز/٢٠١٩

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

**قائمة (أ)**

**شركة الألسان الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - الأردن**

**قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة في ٣٠/ديسمبر/٢٠١٥**

الموجودات	الموجودات المتداولة	الموجودات غير المتداولة	مجموع الموجودات
٢٠١٤/١٢/٣١	٢٠١٥/٦/٣٠		
دينار أردني	دينار أردني		
٧٩٥١٥	٨٣٥٩٣٠		
١١٤٢٩٣٨	٩٠٣٠٥٨		
		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلل بنود الدخل الشامل	
٧٥٧١١٢	٨٥١٤٨٨		
١٦٥١٩٥	٢٠١١٨٧٨		
١٩٠١٤٨٦	١٣٩٩٦٦٥		
١٩٢٥	٦٣٩٠٩		
١٥٢١١٤	١٩٤٢٠٩		
<u>٦٣٥٥٨٧٥</u>	<u>٦٢٦٠١٣٧</u>		
		مجموع الموجودات المتداولة	
٣٧٠٣٩٤٧	٣٤٦٨١٣٣		
١٥٥٤٨٢١	١٣٦١٧٤٣		
٣٧٦٢٠	٦٠٠٣٥		
<u>٥٢٩٦٣٨٨</u>	<u>٤٨٨٩٩١١</u>		
<u>١١٦٥٢٢٦٣</u>	<u>١١١٥٠٠٤٨</u>		
		مجموع الموجودات غير المتداولة	
		مجموع الموجودات	
		المطلوبات وحقوق الملكية	
		المطلوبات المتداولة	
١٨٢٢٧٧	٢٠٧٩٧٧		
٥٠٦٤٤٨	٢٢١٥٦٥		
١٤٠٣٧١٠	١١٦٢٩١٧		
٧٢١٣١٤	٦٧٧٠١٩		
...	٩٠٩٩٩		
<u>٢٨١٣٧٤٩</u>	<u>٢٣٦٠٤٧٧</u>		
		مجموع المطلوبات المتداولة	
		حقوق الملكية	
٤٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠		
١١٨٠٦٥٧	١١٨٠٦٥٧		
٢٦٢٥٠٠	٢٦٢٥٠٠		
١٣٤٥٤١٧	١٣٤٥٤١٧		
٢٠٤٩٩٤٠	٢٠٠٠٩٩٧		
<u>٨٨٣٨٥١٤</u>	<u>٨٧٨٩٥٧١</u>		
<u>١١٦٥٢٢٦٣</u>	<u>١١١٥٠٠٤٨</u>		
		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها"

**قائمة (ب)**

**شركة الألبان الأردنية**  
**(شركة مساهمة عامة محدودة)**  
**عمان - الأردن**

**قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة المختصرة للفترة**  
**المنتهية في ٣٠/٦/٢٠١٥ و ٣٠/٦/٢٠١٤**

٢٠١٤/٦/٣٠	٢٠١٥/٦/٣٠	
دينار اردني	دينار اردني	<b>بنود الدخل الشامل</b>
٨٥٢٧١٣	٨٥٨٩٩٤٦	صافي المبيعات
(٦٧٥٩٩٢٨)	(٦٨٨٣٠١٩)	نكافة المبيعات
<hr/>	<hr/>	
١٢٩٢٧٨٥	١٧٠٦٩٢٧	<b>مجمل ربح الفترة</b>
		<b>مصاريف إدارية وأعباء أخرى</b>
(٤٧٣٠٢٨)	(٤٧١٦٢٠)	مصاريف بيع وتوزيع
(٣٠٤٢٥٣)	(٣٤١٥٦٩)	مصاريف إدارية و عمومية
(٥٤٧٠٤)	(٥٣٢٠٤)	الاستهلاك
(٣٥١٥)	(٥٣٧)	فواتير ومصاريف بنكية
...	(١٢٨٦١٥)	التغير في القيمة العادلة للموجودات البيولوجية
٣٥٥١	٩٠٨	إيرادات أخرى
...	١٣٨٤٧	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٣٥٠٣٢	١٩٨٥٧١	توزيعات أرباح أسهم
(٣٠١٠)	(٣٩٢)	عمولات شراء موجودات مالية
(٤٥٠٧٦)	(١٣٥٣٨٤)	فروقات تقييم موجودات مالية بالقيمة
<hr/>	<hr/>	العادلة من خلال بنود الدخل الشامل
٤٤٧٧٨٢	٧٨٨٩٣٢	<b>ربح الفترة قبل الضريبة</b>
(٢١٧٣٢)	(٣٧٨٧٥)	مخصص ضريبة الدخل للفترة
<hr/>	<hr/>	
٤٢٦٠٥٠	٧٥١٠٥٧	<b>ربح الفترة بعد الضريبة / الدخل الشامل</b>
=====	=====	
% ١٠,٦٥	% ١٨,٧٨	<b>حصة السهم من ربح الفترة</b>
٤٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠	<b>المعدل المرجح لعدد الأسهم</b>
=====	=====	

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها"

(२)  
४८

شِرْكَةُ الْأَكْلَانِ الْأَوْدُونِيَّة

(شہر کلے مسلمانوں کا دل)

卷之三

**شركة الألبان الأردنية**

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة (د)

**قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة**

**للفترة المنتهية في ٣٠/٦/٢٠١٤ و ٣٠/٦/٢٠١٥**

البيان	التاريخ	العملة	المقدار	البيان
	٢٠١٤/٦/٣٠	دينار أردني	٤٢٦ .٥٠	٢٠١٥/٦/٣٠
				دينار أردني
			٧٥١ .٠٥٧	ربح الفترة بعد الضريبة / الدخل الشامل
				تعديلات :
			٣٥٤ ٣٩٩	استهلاكات
			٢١ ٧٣٢	مخصص ضريبة الدخل
			٠٠٠	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
			٠٠٠	التغير في القيمة العادلة للموجودات البيولوجية
			٤٥ .٧٦	فروقات تقييم موجودات مالية
			٨٤٧ ٢٥٧	أرباح التشغيل قبل التغيير في بنود رأس المال العامل
			( ٢٢٣ ٤٤٧)	ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
			١٨٠ ٩١٠	المخزون
			٧٠٣	ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
			٨٠٥ ٤٢٣	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
			١٢٥ ٩٢٥	موجودات بيولوجية
			( ٣١٤ ٤٦٦)	ممتلكات وألات ومعدات
			٥٢ ٥٢٧	ممتلكات ومعدات تحت التجهيز
			( ٧٦٥ ٨٤٤)	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال
			( ٩٠١ ٨٥٨)	بنود الدخل الشامل
			( ١٣٣ ١٧٥)	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
			( ١٠٨ ٠٧٨)	التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
			( ٦٠٠ ٠٠٠)	أوراق دفع
			( ٨٤١ ٢٥٣)	بنوك دائنة
			( ٩٣٧ ٦٨٨)	توزيعات أرباح
			١ ٢٧٢ ٨٠٥	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
			٢٣٥ ١١٧	صافي التغير في النقد والنقد المعادل
			-----	النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
			-----	النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة
			-----	

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها"

## شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

**إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة**

٢٠١٥ / حزيران / ٣٠

### تأسیس الشركة وطبيعة اعمالها:

#### أ- تأسیس الشركة:

تأسیست شركة الألبان الأردنية كشركة مساهمة عامة أردنية وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة لدى مديرية مراقبة الشركات بوزارة الصناعة والتجارة تحت رقم (٦٨) بتاريخ ٢٩ شباط ١٩٦٨ وقد قامت بتوفيق أوضاعها بتاريخ ١٠ كانون الأول ١٩٨٩.

ب- تم اقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٩ / ٧ / ٢٠١٥ .

#### ج- غایات الشركة وطبيعة اعمالها:

إنشاء مصانع لإنتاج الألبان ومشتقاتها، إقامة المشاريع والصناعات ذات العلاقة بصناعة الألبان وتسيير منتجاتها والاتجار بها .

### السياسات المحاسبية الهامة:

-٣

تم عرض القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة وفقاً للمعيار الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) والتفسيرات ذات العلاقة الصادرة عن لجنة تفسير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية .

ان القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية الموحدة السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، كما أن نتائج الأعمال المرحلية الموحدة لا تمثل بالضرورة مؤشراً عن النتائج المتوقعة السنوية .

تم اتباع نفس السياسات المحاسبية المستخدمة في القوائم المالية للسنة السابقة .

**٣- الاستثمار في الشركات التابعة:**

تمتلك الشركة ما نسبته ١٠٠% من رأس مال الشركة التابعة (شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني) "ذات مسؤولية محدودة" والبالغ (١٠٠٠٠٠) دينار ، علماً بان القوائم المالية المرحلية المختصرة للشركة التابعة كما بتاريخ ٢٠١٥/٦/٣٠ تظهر بان مجموع موجوداتها بلغت (٤٣٩٧٠) دينار وبلغ ربح الفترة بعد الضريبة / الدخل الشامل للشركة التابعة (٨٥٢٤٠٣) دينار وبلغ صافي حقوق الملكية فيها (١٢٩٢٩٩٣) دينار ولأغراض اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المنفصلة يتم معالجة الاستثمار في الشركات التابعة حسب طريقة التكلفة مع الاعتراف بأى تدني في قيمة الاستثمار - ان وجدت - ، ويتم إثبات توزيعات الأرباح من الاستثمار في الشركة التابعة عند إقرار توزيع الأرباح من قبل الهيئة العامة للشركة التابعة .

**٤-**

**ضريبة الدخل:**

- ♦ تمت مناقشة نتائج أعمال الشركة الأم حتى نهاية عام ٢٠١٢ مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات .
- ♦ تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة الأم للعام ٢٠١٣ و ٢٠١٤ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات الشركة عن تلك الأعوام حتى تاريخه .
- ♦ تمت مناقشة نتائج اعمال الشركة التابعة حتى نهاية عام ٢٠١١ مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات .
- ♦ تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة التابعة للأعوام من ( ٢٠١٢ - ٢٠١٤ ) ولم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات الشركة عن تلك الأعوام حتى تاريخه .
- ♦ يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل على نتائج أعمال الشركة الأم حسب أحكام قانون ضريبة الدخل الأردني .
- ♦ لم يتم احتساب مخصص ضريبة دخل عن نتائج اعمال الشركة التابعة عن الفترة استناداً لاحكام قانون ضريبة الدخل رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٤ والساري المفعول اعتباراً من ٢٠١٥/١/١ والمتضمن إعفاء كامل الدخل الإجمالي المتآتي من النشاط الزراعي داخل المملكة .

**٥-**

**القضايا:**

- هناك قضايا مقامة على الشركة التابعة من الغير بمبلغ (٢٩٩١) دينار .

## ٦- القطاعات التشغيلية :

♦ تقوم الشركة الأم والشركة التابعة بممارسة أعمالهما من خلال الأنشطة الرئيسية التالية :

### ١- نشاط الصناعي :

يشمل إنتاج وبيع منتجات الألبان المتنوعة والعبوات البلاستيكية المتنوعة.

### ٢- نشاط مزارع الأبقار والأشجار :

يشمل تسمين وتربيبة الأبقار والأغنام والعجول وإقامة المزارع والمتاجر بمنتجاتها.

### ٣- نشاط استثماري :

يشمل الاستثمار في موجودات مالية .

♦ يبين الجدول التالي عرض لنتائج القطاعات التشغيلية :

٢٠١٥/٦/٣٠	نشاط استثماري	نشاط المزارع	نشاط صناعي	<u>أ- معلومات الدخل الشامل:</u>
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	صافي المبيعات
٨٥٨٩٩٤٦	...	٣٤٩٧٣٦٧	٥٠٩٢٥٧٩	تكلفة المبيعات
(٦٨٨٣٠١٩)	...	(٢٧٤٩١٦٨)	(٤١٣٣٨٥١)	
١٧٠٦٩٢٧	...	٧٤٨١٩٩	٩٥٨٧٢٨	مجمل الربح
(٨٥٠٧٤٣)	(١٣٥٧٧٦)	(٢٤٣٣٤٧)	(٤٧١٦٢٠)	مصاريف موزعة
(٣١٨٤٥٣)	...	...	...	مصاريف غير موزعة
١٤٧٥٥	...	...	...	إيرادات غير موزعة
١٩٨٥٧١	١٩٨٥٧١	...	...	إيرادات موزعة
٧٥١٠٥٧				ربع الفترة بعد الضريبة / الدخل الشامل

### ب - معلومات أخرى

١٠٣١٤١١٨	٨٥١٤٨٨	٤١٠٣٣٥٧	٥٣٥٩٢٧٣	موجودات القطاع باستثناء النقدية
٨٣٥٩٣٠	...	...	...	موجودات غير موزعة
١١١٥٠٠٤٨	...	...	...	مجموع الموجودات

**الالتزامات محتملة : -٧**

يوجد على الشركة في تاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة الالتزامات المحتملة التالية :

٢٠١٥/٦/٣٠	
دينار اردني	ان
٥٧٦ ٥٨٦	اعتمادات مستندية وبوالص
٣٠٨ ٠٩١	كفالات بنكية
-----	
٨٨٤ ٦٧٧	المجموع

**ـ٨ ملخص**

أ - قررت الهيئة العامة العادلة في جلستها المنعقدة بتاريخ ٤/٤/٢٠١٥ توزيع ما نسبته ٢٠٪ من رأس المال المكتتب به كأرباح نقدية صافية .

ب - يراعى اثر تعليمات هيئة الأوراق المالية فيما يتعلق باحتساب الاحتياطي الإجباري على الأرباح المتحققة فقط وكذلك فصل الأرباح غير المتحققة في بند الأرباح المدورة مع مراعاة القيود المفروضة على توزيع الأرباح غير المتحققة .